

Статья 12

Ответственность

1. Стороны соблюдают принцип взаимного отказа от предъявления требований об ответственности и о возмещении ущерба и соответственно каждая Сторона отказывается от предъявления каких-либо претензий другой Стороне, включая любые претензии к компетентному органу (компетентным органам) и назначенным организациям другой Стороны, в связи с ущербом, нанесенным в рамках совместной деятельности лицам из числа ее собственного персонала или ее собственному имуществу другой Стороной, ее компетентным органом (компетентными органами) и назначенными организациями или лицами из числа их персонала или их имуществом.
2. При соблюдении законодательства каждого из государств Сторон Стороны распространяют посредством отдельных соглашений или иным способом принцип взаимного отказа от предъявления требований об ответственности и о возмещении ущерба на деятельность, персонал и имущество своих компетентных органов и назначенных организаций. Такая практика в случае необходимости и при соблюдении соответствующих договорных положений может распространяться на деятельность, персонал и имущество других участников совместной деятельности, включая подрядчиков и субподрядчиков.
3. Принцип взаимного отказа от предъявления требований об ответственности и о возмещении ущерба, как он предусмотрен пунктами 1 и 2 настоящей статьи, применяется только в том случае, если Сторона, ее участники совместной деятельности, включая их подрядчиков и субподрядчиков, лица из числа их персонала или их имущество, которые причиняют ущерб, и Сторона, ее участники совместной деятельности, включая их подрядчиков и субподрядчиков, лица из числа их персонала или их имущество, которым причиняется ущерб, соответственно участвуют или используются в совместной деятельности в рамках настоящего Соглашения.
4. Стороны и их компетентные органы и назначенные организации могут в рамках отдельных соглашений ограничивать сферу применения или иным образом изменять положения о взаимном отказе от предъявления требований об ответственности и о возмещении ущерба, предусмотренные настоящей статьей, если это может потребоваться в силу особого характера конкретного вида совместной деятельности.
5. Взаимный отказ от предъявления требований об ответственности и о возмещении ущерба в соответствии с пунктами 1 - 3 настоящей статьи не распространяется:
 - на претензии в связи с ущербом, вызванным преднамеренными неправомерными действиями или действиями, совершенными по грубой неосторожности;
 - на претензии, связанные с интеллектуальной собственностью;
 - на претензии, которые возникают во взаимоотношениях любой Стороны с ее участниками совместной деятельности, а также в отношениях между такими участниками совместной деятельности;
 - на претензии, предъявляемые физическим лицом или любым лицом, имеющим право по закону (душеприказчики такого физического лица, его наследники или лица, к которым переходят права в порядке суброгации), в связи с причинением такому физическому лицу телесного повреждения, какого-либо иного серьезного вреда его здоровью или в связи с его смертью;
 - на претензии, основанные на прямо оговоренных договорных положениях.